



# Directives pour les transmetteurs des donnees salariales

## Lohnstandard-CH (ELM) / SalaryDeclaration

Eine Gemeinschaftsarbeit der / En cooperation avec / In collaborazione con eAHV, SUVA,  
SSK/Stv-BE, BFS und SVV.

### Technical Schemadocumentation (TechDoc)

**Filename:** SalaryDeclarationServiceTypesTechDoc\_fr.pdf

**Status:** final

**Schema:** SalaryDeclarationServiceTypes.xsd

**Namespace:**

**<http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclarationServiceTypes>**

**Schemaversion:** 20200220 / 0.0 ( major / minor )

Generated with an adaption of xs3p (<http://titanium.dstc.edu.au/xml/xs3p/>)

Ausgabe / Edition 30.04.2020 17:39

## Table of Contents

1.SchemaDocumentProperties.....	3
2.GlobalDeclarations.....	3
2.3 Element: CheckInteroperability .....	3
2.4 Element: CheckInteroperabilityResponse .....	4
2.11 Element: DeclareMonthTotal .....	4
2.12 Element: DeclareMonthTotalResponse .....	5
2.5 Element: DeclareSalary .....	5
2.6 Element: DeclareSalaryResponse .....	7
2.17 Element: GetDialog .....	7
2.18 Element: GetDialogResponse .....	7
2.15 Element: GetResultFromDeclareMonthTotal .....	8
2.16 Element: GetResultFromDeclareMonthTotalResponse .....	8
2.9 Element: GetResultFromDeclareSalary .....	9
2.10 Element: GetResultFromDeclareSalaryResponse .....	9
2.13 Element: GetStatusFromDeclareMonthTotal .....	9
2.14 Element: GetStatusFromDeclareMonthTotalResponse .....	10
2.7 Element: GetStatusFromDeclareSalary .....	10
2.8 Element: GetStatusFromDeclareSalaryResponse .....	11
2.1 Element: Ping .....	11
2.2 Element: PingResponse .....	11
2.19 Element: ReplyDialog .....	12
2.20 Element: ReplyDialogResponse .....	12
2.21 Element: SalaryDeclarationFault .....	12

## 1. Schema Document Properties

Target Namespace	http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclarationServiceTypes
Version	0.0
Element and Attribute Namespaces	Global element and attribute declarations belong to this schema's target namespace. By default, local element declarations belong to this schema's target namespace. By default, local attribute declarations have no namespace.
Schema Composition	This schema imports schema(s) from the following namespace(s): <i>http://www.swissdec.ch/schema/common/20200220/Common</i> (at Common.xsd) <i>http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclaration</i> (at SalaryDeclaration.xsd) <i>http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclarationContainer</i> (at SalaryDeclarationContainer.xsd)

## Declared Namespaces

Prefix	Namespace
xml	http://www.w3.org/XML/1998/namespace
sdst	http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclarationServiceTypes
xs	http://www.w3.org/2001/XMLSchema
sd	http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclaration
sdc	http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclarationContainer
c	http://www.swissdec.ch/schema/common/20200220/Common

## Schema Component Representation

```
<xs:schema targetNamespace="http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclarationServiceTypes" elementFormDefault="qualified" attributeFormDefault="unqualified" version="0.0">
  <xs:import namespace="http://www.swissdec.ch/schema/common/20200220/Common" schemaLocation="Common.xsd"/>
  <xs:import namespace="http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclaration" schemaLocation="SalaryDeclaration.xsd"/>
  <xs:import namespace="http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclarationContainer" schemaLocation="SalaryDeclarationContainer.xsd"/>
  ...
</xs:schema>
```

## 2. Global Declarations

### 2.3 Element: CheckInteroperability

Name	CheckInteroperability
------	-----------------------

Type	c:CheckInteroperabilityType
Nilable	no

### Schema Component Representation

```
<xs:element name="CheckInteroperability" type=" c:CheckInteroperabilityType"/>
```

### Documentation: Schema Component Representation

## 2.4 Element: CheckInteroperabilityResponse

Name	CheckInteroperabilityResponse
Type	c:CheckInteroperabilityResponseType
Nilable	no

### Schema Component Representation

```
<xs:element name="CheckInteroperabilityResponse" type=" c:CheckInteroperabilityResponseType"/>
```

### Documentation: Schema Component Representation

## 2.11 Element: DeclareMonthTotal

Name	DeclareMonthTotal
Type	sdc:MonthTotalDeclarationRequestType
Nilable	no
Documentation	Translation (fr): Déclaration de salaires AVS/CAF mensuelle

### Schema Component Representation

```
<xs:element name="DeclareMonthTotal" type=" sdc:MonthTotalDeclarationRequestType ">
  <xs:unique name="AHV-AVS-ID-Key2">
    <xs:selector xpath="sdc:MonthTotalDeclaration/sd:Company/sd:Institutions/sd:AHV-AVS"/>
    <xs:field xpath="@institutionID"/>
  </xs:unique>
  <xs:keyref name="" refer="sdst:AHV-AVS-ID-Key2">
    <xs:selector xpath="sdc:JobMonthTotal/sdc:Addressees/sdc:AHV-AVS"/>
    <xs:field xpath="@institutionIDRef"/>
  </xs:keyref>
  <xs:unique name="FAK-CAF-ID-Key2">
```

```

<xs:selector xpath="sdc:MonthTotalDeclaration/sd:Company/sd:Institutions/sd:FAK-CAF"/>
<xs:field xpath="@institutionID"/>
</xs:unique>
<xs:keyref name="" refer="sdst:FAK-CAF-ID-Key2">
<xs:selector xpath="sdc:JobMonthTotal/sdc:Addressees/sdc:FAK-CAF"/>
<xs:field xpath="@institutionIDRef"/>
</xs:keyref>
</xs:element>

```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.12 Element: **DeclareMonthTotalResponse**

Name	DeclareMonthTotalResponse
Type	sdc:DeclareSalaryResponseType
Nilable	no
Documentation	Translation (fr): Réponse Déclaration de salaires AVS/CAF mensuelle

## Schema Component Representation

```

<xs:element name="DeclareMonthTotalResponse" type=" sdc:DeclareSalaryResponseType "/>

```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.5 Element: **DeclareSalary**

Name	DeclareSalary
Type	sdc:SalaryDeclarationRequestType
Nilable	no
Documentation	Translation (fr): Notification des salaires ('ELM-Structure') asynchron

## Schema Component Representation

```

<xs:element name="DeclareSalary" type=" sdc:SalaryDeclarationRequestType ">
  <xs:unique name="AHV-AVS-ID-Key1">
    <xs:selector xpath="sdc:SalaryDeclaration/sd:Company/sd:Institutions/sd:AHV-AVS"/>
    <xs:field xpath="@institutionID"/>
  </xs:unique>
  <xs:keyref name="" refer="sdst:AHV-AVS-ID-Key1">
    <xs:selector xpath="sdc:Job/sdc:Addressees/sdc:AHV-AVS"/>
  </xs:keyref>
</xs:element>

```

```
<xs:field xpath="@institutionIDRef"/>
</xs:keyref>
<xs:unique name="FAK-CAF-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:SalaryDeclaration/sd:Company/sd:Institutions/sd:FAK-CAF"/>
<xs:field xpath="@institutionID"/>
</xs:unique>
<xs:keyref name="" refer="sdst:FAK-CAF-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:Job/sdc:Addressees/sdc:FAK-CAF"/>
<xs:field xpath="@institutionIDRef"/>
</xs:keyref>
<xs:unique name="UVG-LAA-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:SalaryDeclaration/sd:Company/sd:Institutions/sd:UVG-LAA"/>
<xs:field xpath="@institutionID"/>
</xs:unique>
<xs:keyref name="" refer="sdst:UVG-LAA-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:Job/sdc:Addressees/sdc:UVG-LAA"/>
<xs:field xpath="@institutionIDRef"/>
</xs:keyref>
<xs:unique name="UVGZ-LAAC-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:SalaryDeclaration/sd:Company/sd:Institutions/sd:UVGZ-LAAC"/>
<xs:field xpath="@institutionID"/>
</xs:unique>
<xs:keyref name="" refer="sdst:UVGZ-LAAC-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:Job/sdc:Addressees/sdc:UVGZ-LAAC"/>
<xs:field xpath="@institutionIDRef"/>
</xs:keyref>
<xs:unique name="KTG-AMC-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:SalaryDeclaration/sd:Company/sd:Institutions/sd:KTG-AMC"/>
<xs:field xpath="@institutionID"/>
</xs:unique>
<xs:keyref name="" refer="sdst:KTG-AMC-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:Job/sdc:Addressees/sdc:KTG-AMC"/>
<xs:field xpath="@institutionIDRef"/>
</xs:keyref>
<xs:unique name="BVG-LPP-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:SalaryDeclaration/sd:Company/sd:Institutions/sd:BVG-LPP"/>
<xs:field xpath="@institutionID"/>
</xs:unique>
<xs:keyref name="" refer="sdst:BVG-LPP-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:Job/sdc:Addressees/sdc:BVG-LPP"/>
<xs:field xpath="@institutionIDRef"/>
</xs:keyref>
<xs:unique name="TaxAtSource-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:SalaryDeclaration/sd:Company/sd:Institutions/sd:TaxAtSource"/>
<xs:field xpath="@institutionID"/>
</xs:unique>
<xs:keyref name="" refer="sdst:TaxAtSource-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:Job/sdc:Addressees/sdc:TaxAtSource"/>
<xs:field xpath="@institutionIDRef"/>
</xs:keyref>
<xs:unique name="TaxCrossborder-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:SalaryDeclaration/sd:Company/sd:Institutions/sd:TaxCrossborder"/>
<xs:field xpath="@institutionID"/>
</xs:unique>
<xs:keyref name="" refer="sdst:TaxCrossborder-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:Job/sdc:Addressees/sdc:TaxCrossborder"/>
<xs:field xpath="@institutionIDRef"/>
</xs:keyref>
<xs:unique name="Statistic-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:SalaryDeclaration/sd:Company/sd:Institutions/sd:Statistic"/>
<xs:field xpath="@institutionID"/>
</xs:unique>
<xs:keyref name="" refer="sdst:Statistic-ID-Key1">
<xs:selector xpath="sdc:Job/sdc:Addressees/sdc:Statistic"/>
```

```
<xs:field xpath="@institutionIDRef"/>
</xs:keyref>
</xs:element>
```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.6 Element: **DeclareSalaryResponse**

<b>Name</b>	<b>DeclareSalaryResponse</b>
<b>Type</b>	<b>sdcd:DeclareSalaryResponseType</b>
<b>Nilable</b>	<b>no</b>
<b>Documentation</b>	<b>Translation (fr):</b> JobKey pour la réception de la notification des salaires

## Schema Component Representation

```
<xs:element name="DeclareSalaryResponse" type="sdcd:DeclareSalaryResponseType"/>
```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.17 Element: **GetDialog**

<b>Name</b>	<b>GetDialog</b>
<b>Type</b>	<b>sdcd:GetResultFromDeclareSalaryType</b>
<b>Nilable</b>	<b>no</b>
<b>Documentation</b>	<b>Translation (fr):</b> Obtenir un dialogue de message

## Schema Component Representation

```
<xs:element name="GetDialog" type="sdcd:GetResultFromDeclareSalaryType"/>
```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.18 Element: **GetDialogResponse**

<b>Name</b>	<b>GetDialogResponse</b>
-------------	--------------------------

<b>Type</b>	<b>sdc:GetDialogResponseType</b>
<b>Nilable</b>	<b>no</b>
<b>Documentation</b>	<b>Translation (fr):</b> Message de dialogue pour réponse

### Schema Component Representation

```
<xs:element name="GetDialogResponse" type=" sdc:GetDialogResponseType "/>
```

### Documentation: Schema Component Representation

## 2.15 Element: **GetResultFromDeclareMonthTotal**

<b>Name</b>	<b>GetResultFromDeclareMonthTotal</b>
<b>Type</b>	<b>sdc:GetResultFromDeclareMonthTotalType</b>
<b>Nilable</b>	<b>no</b>
<b>Documentation</b>	<b>Translation (fr):</b> Résultat Déclaration de salaires AVS/CAF mensuelle

### Schema Component Representation

```
<xs:element name="GetResultFromDeclareMonthTotal" type=" sdc:GetResultFromDeclareMonthTotalType "/>
```

### Documentation: Schema Component Representation

## 2.16 Element: **GetResultFromDeclareMonthTotalResponse**

<b>Name</b>	<b>GetResultFromDeclareMonthTotalResponse</b>
<b>Type</b>	<b>sdc:GetResultFromDeclareMonthTotalResponseType</b>
<b>Nilable</b>	<b>no</b>
<b>Documentation</b>	<b>Translation (fr):</b> Résultat Déclaration de salaires AVS/CAF mensuelle

### Schema Component Representation

```
<xs:element name="GetResultFromDeclareMonthTotalResponse" type="
```



```
sdc:GetResultFromDeclareMonthTotalResponseType "/>
```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.9 Element: **GetResultFromDeclareSalary**

<b>Name</b>	<b>GetResultFromDeclareSalary</b>
<b>Type</b>	sdc:GetResultFromDeclareSalaryType
<b>Nilable</b>	no
<b>Documentation</b>	<b>Translation (fr):</b> Pouvoirs permettant de retrouver les personnes avec leurs contributions

## Schema Component Representation

```
<xs:element name="GetResultFromDeclareSalary" type=" sdc:GetResultFromDeclareSalaryType "/>
```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.10 Element: **GetResultFromDeclareSalaryResponse**

<b>Name</b>	<b>GetResultFromDeclareSalaryResponse</b>
<b>Type</b>	sdc:GetResultFromDeclareSalaryResponseType
<b>Nilable</b>	no
<b>Documentation</b>	<b>Translation (fr):</b> Résultat du traitement

## Schema Component Representation

```
<xs:element name="GetResultFromDeclareSalaryResponse" type=" sdc:GetResultFromDeclareSalaryResponseType "/>
```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.13 Element: **GetStatusFromDeclareMonthTotal**

<b>Name</b>	<b>GetStatusFromDeclareMonthTotal</b>
-------------	---------------------------------------

Type	sdc:GetStatusFromDeclareSalaryType
Nilable	no
Documentation	Translation (fr): Statut Déclaration de salaires AVS/CAF mensuelle

### Schema Component Representation

```
<xs:element name="GetStatusFromDeclareMonthTotal" type="sdc:GetStatusFromDeclareSalaryType"/>
```

### Documentation: Schema Component Representation

## 2.14 Element: **GetStatusFromDeclareMonthTotalResponse**

Name	GetStatusFromDeclareMonthTotalResponse
Type	sdc:GetStatusFromDeclareMonthTotalResponseType
Nilable	no
Documentation	Translation (fr): Statut Déclaration de salaires AVS/CAF mensuelle

### Schema Component Representation

```
<xs:element name="GetStatusFromDeclareMonthTotalResponse" type="sdc:GetStatusFromDeclareMonthTotalResponseType"/>
```

### Documentation: Schema Component Representation

## 2.7 Element: **GetStatusFromDeclareSalary**

Name	GetStatusFromDeclareSalary
Type	sdc:GetStatusFromDeclareSalaryType
Nilable	no
Documentation	Translation (fr): JobKey pour la réception de la notification des salaires

### Schema Component Representation

```
<xs:element name="GetStatusFromDeclareSalary" type=" sdc:GetStatusFromDeclareSalaryType "/>
```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.8 Element: **GetStatusFromDeclareSalaryResponse**

Name	GetStatusFromDeclareSalaryResponse
Type	sdc:SalaryDeclarationStatusResponseType
Nilable	no
Documentation	Translation (fr): Statut pour la notification des salaires

## Schema Component Representation

```
<xs:element name="GetStatusFromDeclareSalaryResponse" type=" sdc:SalaryDeclarationStatusResponseType "/>
```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.1 Element: **Ping**

Name	Ping
Type	c:PingType
Nilable	no

## Schema Component Representation

```
<xs:element name="Ping" type=" c:PingType "/>
```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.2 Element: **PingResponse**

Name	PingResponse
Type	c:PingResponseType
Nilable	no

## Schema Component Representation

```
<xs:element name="PingResponse" type="c:PingResponseType"/>
```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.19 Element: ReplyDialog

Name	ReplyDialog
Type	sdc:ReplyDialogType
Nilable	no
Documentation	Translation (fr): Dialogue Soumettre un message

## Schema Component Representation

```
<xs:element name="ReplyDialog" type="sdc:ReplyDialogType"/>
```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.20 Element: ReplyDialogResponse

Name	ReplyDialogResponse
Type	sdc:GetDialogResponseType
Nilable	no
Documentation	Translation (fr): Dialogue Soumettre un message

## Schema Component Representation

```
<xs:element name="ReplyDialogResponse" type="sdc:GetDialogResponseType"/>
```

## Documentation: Schema Component Representation

### 2.21 Element: SalaryDeclarationFault

<b>Name</b>	<b>SalaryDeclarationFault</b>
<b>Type</b>	<b>sdc:SalaryDeclarationFaultType</b>
<b>Nillable</b>	<b>no</b>
<b>Documentation</b>	<b>Translation (fr):</b> SalaryDeclarationFault

### Schema Component Representation

<code>&lt;xs:element name="SalaryDeclarationFault" type="sdc:SalaryDeclarationFaultType"/&gt;</code>
--

### Documentation: Schema Component Representation

---